

Глава 49 - Четыре искусства III

"Мин'ер, что ты думаешь о выступлении Ян'ер?" Чуньюань посмотрела на Му Чжимин, сидящую рядом с ней, и с улыбкой спросила: "Мне очень нравится эта девушка."

Му Чжимин бросила взгляд на сидящую вблизи Циньян. Её восхищало то, как спокойно и сдержанно она себя ведёт. Она даже смогла увидеть в Циньян некоторые черты Мурона Цзинсюана.

Мурон Цзинсюан рос в Дицю с самого детства. Хотя на первый взгляд он выглядел как легкомысленный дамский угодник, она лучше всех знала какими талантами он обладает. В конце концов, от них обоих исходило чувство «людей на краю света».

(*TN: это строчка из длинного стихотворения Бай Джуй «Песня играющего на пипе»; это означает, что двое людей, бродивших вдаль от дома, сблизилась из-за похожих горьких переживаний.)

Но её чувства к нему определенно нельзя было назвать «нравится»; она лишь почитала и уважала его. И в Циньян она видела тень этого чувства.

"Мне она тоже нравится." Му Чжимин посмотрела на Чуньюань, нежно улыбаясь. "Думаю, что девушка, которой заинтересовался брат Цзинсюан, никак не могла быть обычной."

Сюаньюань Юйфань смотрел на Циньян от начала до конца её выступления. Он никогда бы не подумал, что через год Су Циньян так радикально изменится. Или, лучше сказать, он не понимал, как это произошло. Она полностью отличалась от девушки в его воспоминаниях.

"Цзинсюан, как думаешь, второй брат теперь тоже заинтересовался этой девушкой?" Сюаньюань Юйчжэнь увидел выражение в глазах Юйфаня и переключил своё внимание на Мурона Цзинсюана.

Мурон Цзинсюан ухмыльнулся: "Естественно, я буду более чем счастлив, если она понравится многим людям."

Его девушка должна быть такой выдающейся.

"Брат Цзинсюан, смотри не пожалей о своих словах, второй брат может украсть эту четвертую мисс." Сюаньюань Юкай подразнил смеющегося Мурона Цзинсюана, а позади него Сюаньюань Юнин тоже кивнула в знак согласия.

"У этой девушки очень высокие стандарты." Уверенность в глазах Мурона Цзинсюана ничуть не уменьшилась.

Он четко знал в своем сердце, что его девушка использует этот конкурс, как возможность похвастаться перед остальными принцами. Что касается того, кто ей понравится, он считал, что этот человек определенно должен быть тем, на кого она могла бы положиться, и на данный момент единственным, кому она доверяла, был, вероятно, только он.

Су Циньян никому не доверяла. Даже когда она приветствовала всех с улыбкой, он мог почувствовать, что девушка действительно не верит никому вокруг. Она таила секреты даже от своих девочек-служанок. Но он на самом деле хотел знать, сколько ещё сюрпризов она может ему преподнести.

В игре на цинь Циньян заняла первое место, в шахматах - девушка в розовом, в каллиграфии победительницей стала внебрачная дочь дворянина, а в живописи первое место заняла Ло Исинь. И самое важное сейчас было определиться с победителем среди этих четырех лидеров. Этот человек и станет номером один.

Вторым туром конкурса было сочинение стихов. Судьи задавали тему и давали определенное количество времени, чтобы определить, кто лучший в сочинении стихов.

Тема на этот раз была: Цветение сливы.

Девушка в розовом не очень хорошо разбиралась в подобных вещах и могла лишь попытаться успешно выступить со стихом «Поющий цветок сливы». У другой девушки тоже едва ли получился стих «Цветок вздоха». Поэтому, в конце концов, это стало сражением между Су Циньян и Ло Исинь.

Ло Исинь была очень хороша в таких вещах, поэтому, увидев тему, сразу же сочинила целую пьесу. Кроме того, её произведение очень понравилось судьям. Однако Циньян, сидевшая в стороне, ещё даже не пошевелила рукой. И только когда они подумали, что она сдалась, Циньян подняла кисть и начала писать.

«Поющий цветок сливы»

Лунный свет казался ярче, когда в башне Иншуан звучал полночный цинь. Вокруг влюблённой пары летали красные цветы сливы; положив кисть, девушка в одиночестве тосковала по кому-то.

Когда судьи увидели стихотворение Су Циньян, они с восхищением уставились на неё. Эта поэтическая пьеса казалась такой, будто она видела все радости и печали мира.

Произведение Циньян «Поющий цветок сливы», несомненно, заняло первое место. И когда Ло Исинь увидела эту пьесу, она тоже не могла не восхититься талантом Циньян. Кто бы мог подумать, что за короткий год у Циньян будет значительное улучшение в сочинении стихов.

Чуньюань подозвала Циньяна к себе и предложила сесть: "Ян'ер, ты, несомненно, победительница, И теперь имеешь полное право сидеть рядом со мной."

Циньян улыбнулась, когда подошла и села на пустое место рядом с Чуньюань: "Спасибо, ваше высочество, за такие добрые чувства, Ян'ер этого не заслуживает."

Изначально конкурс талантов был тем местом, где Су Циньян ежегодно становилась посмешищем, но теперь она стала единственной, кто ярко сиял. Видя это, Су Циньюань чувствовала себя крайне раздражённой. Точно так же, как и Су Цинвэнь. Она никогда не думала, что Су Циньян сможет так ярко сиять, оставив их в своей тени. Как они могли эти терпеть?

Вторая часть конкурса талантов называлась «Выбор». Другими словами, в этой части они могли выбрать навык, в котором наиболее талантливы. И это был шанс Су Циньюань показать себя. Су Цинвэнь тоже выбрала свой лучший предмет - живопись.

Пока проходили конкурсы девочек, мальчики тоже соревновались. И, естественно, первое место занял Цуй Ханцюнь. У мальчиков не было части «Выбор»; поэтому они объединились с девушками для последнего соревнования "Битва".

Это не значит, что парни будут сражаться с женской командой, а скорее могут бросить кому-то вызов, чтобы посоревноваться. В отборочном туре Су Циньян, естественно, стала целью всеобщей зависти. Но после её мелодии «Тысяча Зверей и Феникс», даже сыграв [Гаошан Люйшуй*], Су Циньюань не смогла вызвать интерес толпы. И напротив, картина Су Цинвэнь «Рассеянный цветок сливы» завоевала сердца судей.

(*TN: буквально переводится как высокогорная вода)

"Су Циньюань настолько хороша в игре на цинь, почему у меня такое ощущение, что её никто не слушает?" - тихо прошептал Цуй Ханьцюнь Цуй Хэнсюэ, сидящей рядом с ним.

Услышав слова старшего брата, Цуй Хэнсюэ устремила взгляд на Су Циньян: "Ты не понимаешь. Только что Су Циньян сыграла [Тысяча зверей и Феникс], и ты должен знать, что по сравнению с ней, все мелодии теряют своё великолепие. Поэтому естественно, теперь всем не интересно."

Цуй Ханьцюнь повернулся, к Су Циньян, погруженную в свои мысли и ухмыльнулся.

Он придумал план. Несмотря на то, что Су Циньюань его даже не замечала, если он сможет помочь ей выразить своё недовольство, то почему бы не попробовать?

Последняя часть «Битва» началась сразу после окончания «Выбора». Цуй Ханьцюнь встал и указал пальцем на Су Циньян, высокомерно говоря: "Я хочу бросить вызов Су Циньян в соревновании по стрельбе из лука верхом на лошади."

Услышав слова Цуй Ханцюня, всеобщее внимание сосредоточилось на Су Циньян.

Все выглядели так, словно ожидали её отказа. Но она спокойно встала и с ухмылкой посмотрела на Цуй Ханцюня, "Я принимаю твой вызов."

<http://tl.rulate.ru/book/14959/523939>